

吳下方言考

吳下方言集

吳下方言考卷十

武進胡文英繩崖甫輯

去韻二十四敬

二十五徑二
十七沁附

𥇏

韓昌黎聯句鼻偷困淑郁眼剽強𥇏𥇏案剽掠視也。𥇏𥇏力視不釋也。吳人謂掠視曰剽。眼。眼視定不釋曰𥇏。

𥇏

敬音

廣韻𥇏多力也。案𥇏多力也。又出力亦曰使𥇏。

坊音近

玉篇坊土壁案坊隔也吳中以土墜隔房間曰坊。

磬音肯去聲

周禮介婦注雖有勤勞不敢掉磬案掉戾也磬難也吳中凡乖戾曰掉歪作難曰勒磬。

筵音定

說文筵羅絲管也案筵所以抽絲也吳中紡棉亦用筵子。

僦音禁

潘岳思遊賦前湛湛而攝進。今後儼儼而方馳。案
儼儼行不顧貌。今吳諺謂行不回顧曰儼。儼然走
也。

瞽病

瞽音毛

莊子徐無鬼篇童子曰。子適有瞽病。有長者教予
曰。若乘日之車而遊於襄城之野。今予病少痊。案
瞽病喻過失也。今吳中性有所偏。則曰瞽病。俗作

毛非。

緊總

音經倭

元微之野節鞭詩，緊總野節鞭，案緊總柔而不斷也。吳中謂物之柔而久者曰緊總。

去韻二十六宥

𦵏

音休
去聲

說文：𦵏，相誑呼也。案：𦵏，僞言以激也。吳中謂以僞言激人，使往曰𦵏。

偃

音歐
去聲

淮南子：齊俗訓，偃者使之塗。案：偃，俯曲背也。曲背向下，易於塗地也。吳中謂低頭曲背曰偃。

夠音詬

左太冲魏都賦繁富夥夠案夠物滿也吳中謂物
滿足曰夠俗借用穀弓之穀非

响音吼

論衡天怒响吁之聲也案响怒氣也吳中謂懷怒
欲發曰响氣亦曰响極了

耐音紂

楚辭招魂挫糟凍飲耐清凉些案耐以冷水逼熱
物也吳俗於暑月以熱物置於凉水曰耐

𦣻 音休
去聲

異物志狼臙之民夜爲市以鼻𦣻金銀之好惡案
𦣻以鼻分善醜也吳中謂不動念曰鼻也不𦣻𦣻

啣溜

盧仝詩不啣溜鈍漢案啣溜活變也吳中謂人之
鈍者曰不啣溜

入韻一屋 二沃
附

澤 音
鐸

王逸九思冰凍兮洛澤案澤冰堅而垂也吳中謂

冰筋曰停澤。

劑

速音

南齊東昏時宮中語云趙鬼食鴨劑案劑薄切也。
今諺謂細切爲劑。

𦵏

祝音

許氏說文𦵏呼雞重言之案𦵏人呼雞使就食也。
今吳中呼雞聲曰𦵏𦵏。

啍

叔音

洛陽伽藍記啍啍鱗羹啍啍蟹黃案啍咀吮物也。

吳中謂咀物令出曰嘍。

噉

音蓄

左傳公噉夫葵焉。案噉使犬聲。今吳中使犬嚙物。

輒曰噉。

塔

胡谷切

齊民要術凡下田停水處燥則堅塔。案塔堅不散也。凡土堅硬不散者吳諺謂之塔塔然也。

卦

音僕

淮南子說林訓土勝水非一卦塞江。案卦土塊也。

吳中謂土一塊曰一卦。

尅

音陸

許氏說文其行尅尅案尅跳也緣也吳中謂緣木曰尅樹。

奧

音郁

荀子曾子食魚有餘曰泔之門人曰泔之傷人不若奧之案泔之以米瀋浸之恐其敗也奧之則以椒酒浸之而氣鬯故不傷人吳諺謂以椒酒浸魚肉曰奧。

妮讀若捉

後漢書中山簡王傳稱妮前行註妮猶齊整也今吳諺謂頓而齊之曰妮。

媼音畜

通俗文曰不媚曰媼可惡去聲曰媼音怪大醜曰媼音孝

醜稱曰媼音愛案媼不入眼也吳中謂難看之物曰

媼眼。

尪音粥

方言尪蹇也案尪行不敢疾也吳中凡不能大行

者曰逐步。擻。

擻
音霍

前漢王莽傳。豪民滑吏。辜而擻之。案擻。取人物而霍然。遂去也。今吳諺謂誘人之物不還曰擻。

擻
音殼

張平子西京賦。叉簇之所攬擻。案擻。擊勁物也。吳中謂擊曰擻。

拓
音託

杜少陵句。罷酒酣歌拓金戟。案拓。兩手張而依物。

也。吳中以手量布帛之長短曰拓。

摑

讀若郭

盧仝示添丁。父憐母惜摑不得。却生癡笑令人嗟。
案摑掌聲。吳諺謂掌耳爲摑。

拈

音作

廣韻拈拈摸。案拈摸猶戲拏也。吳諺謂拏不定曰
無拈摸。

斛

音祝

許氏說文相易物俱等曰斛。案斛不虧也。今吳諺

謂買賣貨物不肯受虧曰真斛。

歎

音或

玉篇歎吐聲案歎歐吐之聲也吳中形歐吐聲曰歎。

歎

音濁

許氏說文歎歎也案歎歐吐聲歎俯而歐也吳中謂歐却曰歎出。

歎

音育

顧野王玉篇歎驚辭也案歎失驚而作聲也吳中

失驚而作聲曰阿歔。俗用嗜非。

歔音壑

班孟堅寶鼎詩。吐金景兮歔浮雲。案歔欬而唾也。吳中謂強欬而唾曰歔。喉與鼻孔之交曰上歔。頭

翬吳音祿

柳宗元龍城錄。台人既辭去。舟回如飛。風翬翬而過。案翬翬。風勻而勁也。吳中謂風勁曰風骨。翬翬。

沃

廣雅。沃。低也。案沃。低頭也。吳中謂人高勢下曰沃。

瀟音速

張平子思元賦、迅飈瀟其勝我、今案瀟疾速貌、吳
諺謂物去之疾者曰瀟。瀟然也。

漉

樂府平陵東辭、血出漉、歸告我家賣黃犢、案漉血
出貌、今諺謂血出多曰血漉漉。

灑

郭景純江賦、潰瀟滅

音血

灑、案滅灑猶激汨、水盪作

聲也、吳諺謂水波近岸聲曰激、灑又灑、溢出也、吳